




# အခြားနိုင်ငံမှ ရွှေ့ပြောင်း ဝင်ရောက်လာသူများအတွက် ကျန်းမာရေးအာမခံအတွက်လျှပ်တပြက်အချက်အလက်များ

NY ပြည်နယ်ကျန်းမာရေးသည် ကျန်းမာရေးအစီအစဉ်များအတွက် အွန်လိုင်းဈေးကွက်တစ်ခုဖြစ်သည်။ လူတိုင်းကြိုဈေးကွက်ကိုလာရောက်၍ ရနိုင်သည့်အရာများကိုကြည့်ရှုသင့်ပါသည်။

သင်မည်သည့်နေရာ၌ ဖွားဖွားခဲ့သည်ဖြစ်စေ။ NY ပြည်နယ်ကျန်းမာရေးမှ သင့်အားအကူအညီပေး နိုင်ပါသည်။

 [nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov) ဖြင့်အွန်လိုင်းမှဆက်သွယ်နိုင်သည်။

 **1-855-355-5777** ဖြင့် ဖုန်းမှဆက်သွယ်နိုင်သည်။  
**TTY**  
**1-800-662-1220**

## NY ပြည်နယ်ကျန်းမာရေးအတွက် သင်သိထားသင့်သော အရေးကြီးအချက် ၄ ခု

### 1 သင်ကျွန်ုပ်တို့အားပေးထားသော အချက်အလက်များကို မျှဝေမည်မဟုတ်ပါ။

သင် NY ပြည်နယ်ကျန်းမာရေးနှင့် ၎င်း၏အကြံပေးပုဂ္ဂိုလ်အား ပြောထားသည့်အရာများကို လျှို့ဝှက်ထားမည်ဖြစ်သည်။ ကျန်းမာရေးအစီအစဉ်တွင်အမည်ပေးစာရင်းသွင်းရန်အတွက် သင်ကျွန်ုပ်တို့အားပေးထားသော အချက်အလက်များကို မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်နှင့်မျှ မျှဝေမည်မဟုတ်ပါ။ ထို့အတူ ၎င်းတို့အား အခြားရည်ရွယ်ချက်အတွက်လည်း အသုံးပြုမည်မဟုတ်ပါ။

### 2 သင်နှင့် သင့်မိသားစု ကြိုနိုင်ငံသို့မည်သို့ဝင်ရောက်လာသည်ဖြစ်စေ သင့်အနေနှင့်အကူအညီရရှိမည်ဖြစ်သည်။

သင့်တွင်လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးစာရွက်စာတမ်းများမရှိသည်ဖြစ်စေ သင်၏မိသားစုဝင်များ ကြိုနိုင်ငံသို့ မတူညီသောနည်းလမ်း များ ဖြင့် ဝင်ရောက်လာသည်ဖြစ်စေ၊ သင့်အနေနှင့် အားလုံးအတွက် လျှောက်လွှာတစ်ခုသာဖြည့်ပေးရန်လိုအပ်ပါသည်။ ထို့အတူ သင့်အခြေအနေ မည်သို့ပင်ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ သင့်အနေနှင့် အရေးပေါ် မက်ဒီကေ့စ် (Medicaid) နှင့် သင့်ကလေးငယ်များအတွက် (ကလေးငယ်ကျန်းမာရေးအထူး Child Health Plus) ပုံမှန်ကျန်းမာရေး အကူအညီရရှိနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

### 3 သင်ဘာသာစကားအများအပြားဖြင့်အကူအညီရယူနိုင်ပါသည်။

- ကျွန်ုပ်တို့၏ဖုန်းလိုင်းအား တာဝန်ယူဖြေဆိုသူများသည် ဘာသာစကားအများအပြားပြောဆိုနိုင်ပါသည်။ အကယ်၍ ၎င်းတို့မှ သင့်ဘာသာစကားပြောဆိုခြင်းမရှိလျှင် သင့်အတွက် ဘာသာပြန်တစ်ယောက် ခေါ်ယူ ပေးပါမည်။
- ကျွန်ုပ်တို့မှာ သင့် အသိုင်းအဝိုင်းမှ လေ့ကျင့်မှုပေးထားသော သင့်ဘာသာစကားပြောဆိုသူများ ရှိပါသည်။ အကယ်၍သင်အလိုရှိလျှင်သူ တို့မှ သင်နေထိုင်သော သို့မဟုတ် သင်အလုပ်လုပ်သောနေရာသို့ လည်း လာရောက်နိုင်ပါသည်။

### 4 သင်ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် အကူအညီရယူနိုင်ပါသည်။

သင် အွန်လိုင်း၊ သို့မဟုတ် ဖုန်း သို့မဟုတ် သင့် အသိုင်းအဝိုင်းမှ လူကိုယ် တိုင် အကူအညီရယူနိုင်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ လေ့ကျင့်ပေးထားသောအကြံပေးပုဂ္ဂိုလ်များသည် သင်ကျန်းမာရေးအစီအစဉ်ရွေးချယ်ရာတွင်ဖြစ်စေ၊ အမည်ပေးစာရင်းသွင်းရာတွင်ဖြစ်စေ၊ အဆင့်ဆင့်လိုက်လံ ကူညီပေးမည်ဖြစ်သည်။

- [nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov) ဖြင့်အွန်လိုင်းမှဆက်သွယ်နိုင်သည်။
- **1-855-355-5777** ဖြင့် ဖုန်းမှဆက်သွယ်နိုင်သည်။ **TTY 1-800-662-1220**